

# KARBANTARTÁS

RENAULT



<b>A jármű adatai</b>	
Gyártó cég:	RENAULT S. A.
Importőr:	RENAULT HUNGÁRIA KFT.
Vevőszolgálati tipuskód:	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Ahvázszám:	.....
Gyártási szám:	.....
Motorszám:	.....
Átadás kelte:	.....
Színkód:	.....
Mechanikus kulcskód:	.....
Elektronikus kulcskód:	.....
Rádiókód:	.....

<b>A tulajdonos adatai</b>	
Tulajdonos neve:	.....
címe:	.....
telefonja:	.....
Használó neve:	.....
címe:	.....
telefonja:	.....
Forgalmi rendszám:	.....

	<b>RENAULT BUDAPEST KFT.</b> 1135 Budapest, Rotten Károly kft. 96-97 Adószám: 12366495-2-44 Cg.: 01-09-700068 Renault Dél-Pest 10
<b>RENAULT</b>	

# RENAULT

Az első 12 hónapot követő Assistance szolgáltatás igénybevételéhez szüksége lesz a „A 10+ átvizsgálások” bejegyztetésére, ezért ezt a füzetet mindig vigye magával ezekre a karbantatásokra.

**Figyelem!**  
A gépjármű átadásakor ezt az oldalt feltétlenül ki kell tölteni!

# Tartalomjegyzék

<b>Karbantartások gyakorisága</b>	<b>2</b>
<b>Gépkocsitípusok</b>	<b>3</b>
<b>Motorolaj</b>	<b>4</b>
<b>Karbantartás</b>	<b>6</b>
<b>RENAULT karbantartás</b>	<b>7</b>
<b>Kiegészítő műveletek a karbantartásokhoz</b>	<b>8</b>
<b>LPG-vel működő járművek különlegességei</b>	<b>11</b>
<b>A karbantartás igazolása</b>	<b>12</b>
<b>A rádiófrekvenciás távirányító jóváhagyási száma</b>	<b>I</b>

## Karbantartások gyakorisága

---

A jármű koncepciójában és a magas technológiájú motorolaj felhasználásában végbement fejlődés (lásd a 4. oldalon a szabványt) lehetővé teszi, hogy két karbantartás között **30 000 km**(1) vagy 2 év teljen el.

Az időtartam és a megtett távolság közül azt kell figyelembe venni, amelyiket előbb éri el.

**A motorolaj szintjét a karbantartások között is rendszeresen ellenőrizni kell. Nem elégséges olajsztint súlyos károsodásokat idézhet elő. Teljesen normális, hogy a gépkocsi olajat fogyaszt, különösen a bejáratás időszakában. Ellenőrizze az olajsztintet és pótolja, ha szükséges (lásd a 4. és 5. oldalt). Ezzel a művelettel, és a folyadékszintek ellenőrzéseivel valamint a biztonsági elemek hosszú élettartamával kapcsolatban a Renault szakszervizhez fordulhat tanácsért.**

A jármű eredeti országán és az Európai Unió országain kívül közlekedő, vagy ott forgalomba helyezett jármű esetében feltétlenül tájékozódjon a RENAULT hálózatban, a helyi viszonyoknak megfelelő karbantartási tervet illetően.

(1) Kivéve Clio / Thalia / Symbol (2.0 16V) és Clio V6

Kangoo 1.9D

Vel Satis 3.0 dCi és 3.5 V6

Espace IV 3.0 dCi és 3.5 V6

Ezeknél a járműveknél a karbantartás gyakorisága 15 000 km az 1.9D motorok esetén, és 20 000 km a 2.0 16V, 3.0 dCi és 3.5 V6 és Clio V6 esetén, vagy 2 év, amelyiket előbb éri el (lásd a következő oldalakat).



## Gépkocsitípusok

---

### **Karbantartás 30 000 kilométerenként vagy 2 évente, amelyiket előbb éri el.**

Twingo

Clio I / Thalia / Symbol (kivéve Clio 2.0 16V és V6) Kangoo (kivéve 1.9 D)

Mégane

Scénic

Mégane II

Scénic II

Laguna

Espace IV (kivéve 3.0 dCi és 3.5 V6) Avantime

Vel Satis (kivéve 3.0 dCi és 3.5 V6) Master

Trafic

### **Karbantartás 20 000 kilométerenként vagy 2 évente, amelyiket előbb éri el.**

Clio 2.0 16V (Renault Sport)

Clio V6

Vel Satis 3.0 dCi és 3.5 V6

Espace IV 3.0 dCi és 3.5 V6

### **Karbantartás 15 000 kilométerenként vagy 2 évente, amelyiket előbb éri el.**

Kangoo 1.9D

## Motorolaj

### A motorolajsint ellenőrzése

A Renault motorválasztéka a legkorszerűbb technológiával készül, normális, hogy működésük során kismennyiségű olajat fogyasztanak.

Ezért, és a motor károsodásának elkerülése érdekében szükséges **rendszeresen ellenőrizni**, és hosszabb út előtt külön ellenőrizni a motorolaj szintjét.

Két olajcsere között szükséges az olajat utántölteni, főleg a bejáratás alatt; **töltse utána az olajat, ha a szintje az olajsintjelző pálca Mini jelzése alá süllyed (ellenőrizze, hogy a pálca teljesen be van-e dugva).**

A szintellenőrzést a jármű vízszintes helyzetében, álló és hideg motorral kell végezni (például a napi első elindulás előtt).

Betöltéskor várja meg, amíg az olaj a helyére folyik (körülbelül 2 perc; 3.5 V6 motor esetén 10 percet várjon), mielőtt újra ellenőrizné az olajsintet.

Fontos, hogy az olajsint ne legyen magasabb a pálca felső jelzésénél (ha magasabb, az olajfogyasztás megnő és a motor károsodhat).

Az Ön járműve a motorolajsintet ellenőrző berendezéssel van felszerelve (a műszerfali kijelzőegységen megjelenő információ / olajsintjelző-pálca a motoron). Az olajsint ellenőrzéséhez szükséges információkat a Használati útmutató 4. fejezetében találja meg.

A Renault szakszervizben a szakemberek segítséget nyújtanak az ellenőrzés végrehajtásához.

#### ***Különleges feltételek***

A karbantartási rendszer a jármű átlagos használatához lett összeállítva.

Különlegesen nehéz körülmények között való használat esetén:

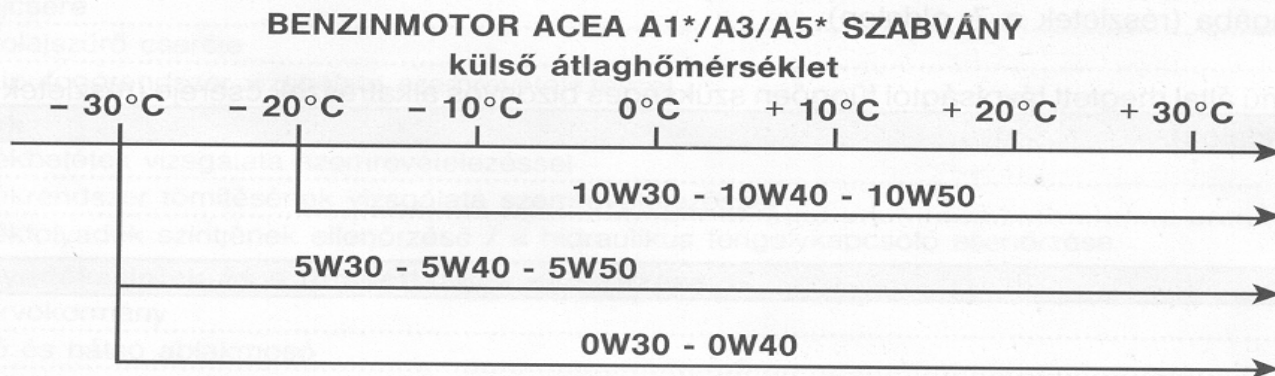
- állandó fokozott terhelés,
- főleg városi használat,
- alacsony hőmérsékleten, hideg motorral való közlekedés rövid távolságokon, stb.

a Renault azt tanácsolja, hogy forduljon szakszervizhez és cseréltessen olajat 15 000 km-enként vagy évente.

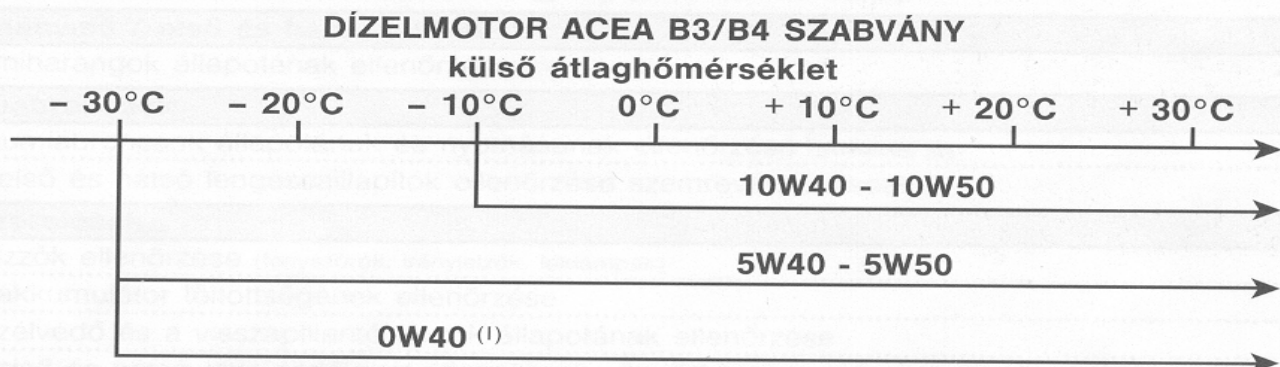
## Motorolaj

Kizárólag az ACEA normájú motorolajok használhatók ahhoz, hogy az olajcsere gyakorisága 30 000 km vagy 2 év lehessen.

Az alábbi táblázatok jelzik azt az olajminőséget, amit feltétlenül meg kell tartani a forgalomba hozó ország éghajlati viszonyainak megfelelően, hogy a motor megfelelően működjön.



\* Üzemanyag-megtakarítás érdekében használandó olaj



Ne használjon OW30, 5W30, 10W30 fokozatú olajokat dízelmotorok esetén.

Az ACEA A 1 és A5 olajok (benzinmotor) lehetővé teszik az üzemanyag-fogyasztás csökkentését, a RENAULT járművek számára ez az előny biztosítva van.

Automata sebességváltós dízelmotoros járművek esetén tartsa be a motoron levő címkén található előírásokat (kivéve 3.0 dCi motor\*\*).

A 20 000 km vagy 15 000 km gyakoriságú karbantartást igénylő járművek esetén az olaj A2 vagy 82 szabványú lehet (kivéve 3.0 dCi motor\*\*).

\*\* A 3.0 dCi motor esetén kizárólag ACEA 83/84 szabványú és 5W40 jelű olajat használjon.

(1) Dízelmotorok esetén a hidegindítás megkönnyítése érdekében (-15 oC alatt) ajánlott a OW40 fokozatú olaj használata.

**Karbantartás**

.....  
**RENAULT karbantartás**  
.....

A karbantartás fontos állomás a jármű életében.

A RENAULT karbantartás az olajcserét, olajszűrő-cserét, az ellenőrzéseket és beállításokat foglalja magába (részletek a 7. oldalon).

A jármű által megtett távolságtól függően szükséges bizonyos alkatrészek cseréje (részletek a 8. -11. oldalon).

## RENAULT karbantartás (benzinmotoros és dízelmotoros változat esetén)

### Az elvégzendő műveletek felsorolása

#### Karosszéria

- Az alváz, a kerékjáratok és a nyílászárók ellenőrzése...<sup>(1)</sup>

#### Motor

- Olajcsere
- Az olajszűrő cseréje
- A kipufogórendszer vizsgálata szemrevételezéssel

#### Fékek

- A fékbetétek vizsgálata szemrevételezéssel
- A fékrendszer tömítésének vizsgálata szemrevételezéssel
- A fékfolyadék szintjének ellenőrzése / a hidraulikus tengelykapcsoló ellenőrzése

#### A folyadékszintek és a tömítettségek ellenőrzése

- Szervokormány
- Első és hátsó ablakmosó
- A hűtőrendszer
- A robotizált sebességváltó hidraulikus egység (TWINGO és CLIO)

#### Kormánymű / első és hátsó futómű

- Gumiharangok állapotának ellenőrzése

#### Gumiabroncsok

- A gumiabroncsok állapotának és nyomásának ellenőrzése (pótkerék is)
- Az első és hátsó lengéscsillapítók ellenőrzése szemrevételezéssel

#### Felszerelések

- Az izzók ellenőrzése (fényszórók, irányjelzők, féklámpák)
- Az akkumulátor töltöttségének ellenőrzése
- A szélvédő és a visszapillantó tükrök állapotának ellenőrzése
- Az első és hátsó ablaktörlőlapát állapotának ellenőrzése

#### Átadás

- A biztonsági és karbantartási matricák megfelelő elhelyezésének ellenőrzése
- Számítógépek diagnosztikája

A kiegészítő műveleteket illetően tájékozódjon a következő oldalakon.

#### MEGJEGYZÉS:

A karbantartások elvégzetetése a garancia időtartama alatt, és a karbantartási szerződéssel rendelkező járművek esetén kötelező.

(1) Lásd a 12. oldalon (rozsdásodás elleni átvizsgálás).



## Kiegészítő műveletek (benzinmotoros változat esetén)

		Alkatrészek cseréjének gyakorisága		
		Gyertya	Levegőszűrő motor (1)	Pollenszűrő (ha van)
Twingo	16V	60 000 km	30 000 km	–
Twingo	1.2	60 000 km	60 000 km	–
Clio - Thalia - Symbol	1.2, 1.4 16V és 1.6 16V	60 000 km	60 000 km	30 000 km
Clio - Thalia - Symbol	1.4 és 1.2 16V	60 000 km	30 000 km	30 000 km
Clio	2.0 16V	120 000 km	20 000 km	20 000 km
Clio	V6	80 000 km	60 000 km	20 000 km
Kangoo	(kivéve 1.2 16V)	60 000 km	60 000 km	30 000 km
Kangoo	1.2 16V	60 000 km	30 000 km	30 000 km
Mégane - Scénic		60 000 km	60 000 km	30 000 km
Mégane II - Scénic II		60 000 km	60 000 km	30 000 km
Laguna	(kivéve 3.0 V6)	60 000 km	60 000 km	30 000 km
Laguna	3.0 V6	120 000 km	60 000 km	30 000 km
Vel Satis	2.0 T	60 000 km	60 000 km	30 000 km
Vel Satis	3.5 V6	120 000 km	60 000 km	20 000 km
Avantime	2.0 T	60 000 km	30 000 km	30 000 km
Avantime	3.0 V6	120 000 km	30 000 km	30 000 km
Espace IV	(kivéve 3.5 V6)	60 000 km	60 000 km	30 000 km
Espace IV	3.5 V6	120 000 km	60 000 km	30 000 km
Trafic	2.0 16V	90 000 km	60 000 km	30 000 km

### Levegőszűrő és pollenszűrő

A fentiekben megadott kilométer-adatok és időtartamok a motor és utastér szűrőit illetően a maximumot jelentik, amit sohasem szabad túllépni. Ha járművét a következő feltételek között használja:

- állandó terhelés,
- főleg városi használat,
- alacsony hőmérsékleten, hideg motorral való közlekedés rövid távolságokon,
- poros környezet vagy rossz minőségű út,
- stb.,

akkor a karbantartások során kérjen tanácsot a Renault szakszervizben az érintett elemek esetleges cseréjét illetően.

(1) vagy 4 év, amelyiket előbb éri el.

## Kiegészítő műveletek (dízelmotoros változat esetén)

<b>Alkatrészek cseréjének gyakorisága</b>			
		<b>Levegőszűrő motor (1)</b>	<b>pollenszűrő (ha van)</b>
Clio - Thalia - Symbol	1.9 dTi	30 000 km	30 000 km
Clio - Thalia - Symbol	1.5 dCi	60 000 km	30 000 km
Kangoo	1.9 D	60 000 km	30 000 km
Kangoo	1.5 dCi	60 000 km	30 000 km
Kangoo	1.9 dTi - 1.9 dCi	30 000 km	30 000 km
Mégane - Scénic		30 000 km	30 000 km
Mégane II - Scénic II		60 000 km	30 000 km
Laguna		60 000 km	30 000 km
Vel Satis	2.2 dCi	60 000 km	30 000 km
Vel Satis	3.0 dCi	40 000 km	20 000 km
Avantime	2.2 dCi	30 000 km	30 000 km
Espace IV	1.9 dCi - 2.2 dCi	60 000 km	30 000 km
Espace IV	3.0 dCi	40 000 km	20 000 km
Trafic	2.5 dCi	60 000 km	30 000 km
Trafic	1.9 dCi	30 000 km	30 000 km
Master		60 000 km	–

### Levegőszűrő és pollenszűrő

A fentiekben megadott kilométer-adatok és időtartamok a motor és utastér szűrőit illetően a maximumot jelentik, amit sohasem szabad túllépni. Ha járművét a következő feltételek között használja:

- állandó terhelés,
- főleg városi használat,
- alacsony hőmérsékleten, hideg motorral való közlekedés rövid távolságokon,
- poros környezet vagy rossz minőségű út,
- stb.,

akkor a karbantartások során kérjen tanácsot a Renault szakszervizben az érintett elemek esetleges cseréjét illetően.

(1) vagy 4 év, amelyiket előbb éri el.

## Kiegészítő műveletek (benzinmotoros és dízelmotoros változat esetén)

<b>Alkatrészek cseréjének gyakorisága...</b>	
vezérműszíj (1) (Kivéve 3.5 V6 motor)	Dízel- és benzinmotor esetén: 120 000 km vagy 5 év, kivéve: 1.9 dTi dízelmotor, 75 000 km vagy 5 év 1.9 dCi motor esetén 150 000 km vagy 5 év 3.0 dCi dízelmotor esetén 200 000 km.
Segédberendezések ékszíja	Dízel- és benzinmotor esetén: 120 000 km vagy 5 év, kivéve: 1.9 dTi dízelmotor, 75 000 km vagy 5 év 1.9 dCi motor esetén 150 000 km vagy 5 év Clio 2.0 16V Renault Sport: 60 000 km vagy 5 év.
benzinszűrő	120 000 km Kangoo, Clio V6, Mégane, Scénic, Trafic, Avantime esetén 240 000 km Twingo, Clio (kivéve Clio V6), Thalia, Symbol, Espace IV, Mégane II, Vel Satis esetén
Gázolajszűrő	60 000 km, kivéve: Trafic 2.5 dCi és Master minden 90 000 km megtétele után Trafic 1.9 dCi minden 30 000 km megtétele után Ha a karbantartás során a gázolajszűrőt nem cserélik ki, feltétlenül vízteleníteni kell.
A fékbetétek ellenőrzése és portalanítás (dobfék esetén)	90 000 km
Fékfolyadék, kizárólag DOT4 (2)	120 000 km vagy 4 év
A központizár távirányítójának elemei*	2 év
Légkondicionáló rendszer*; Hűtőközeg szintjének ellenőrzése és pótlása	4 év
Hűtőfolyadék	120 000 km vagy 4 év
Gumiabroncsok nyomásellenőrző rendszerének érzékelője*	10 év
A légszákok és övfeszítők tűztechnikai rendszere (lásd 18. oldal)	10 év

\* ha van

(1) ékszíjak

A fentiekben megadott kilométer-adatok és időtartamok az ékszíjak cseréjét illetően a maximumot jelentik, amit sohasem szabad túllépni. Ajánlatos a Renault szakszervizben tanácsot kérni a vezérműszíj esetleges cseréjét illetően, a jármű használatától, az Ön vezetési stílusától függően, különösen az alábbi feltételek fennállása esetén:

- állandó terhelés,
- főleg városi használat,
- alacsony hőmérsékleten, hideg motorral való közlekedés rövid távolságokon,
- poros környezet, rosszminőségű út,
- stb.

(2) A dinamikus menetstabilizátorral felszerelt járművek optimális működése érdekében a RENAULT olyan fékfolyadékot ajánl, amelynek a viszkozitása hidegen alacsony (maximum 750 mm<sup>2</sup>/s –40°C-on).

**A karbantartások során elvégzendő kiegészítő műveletek**

.....

Az LPG -vel működő járművek karbantartásának gyakorisága megegyezik az azonos típusú benzines jármű karbantartásának gyakoriságával.

Ezenkívül:

30 000 kilométerenként

- ellenőrizze a biztonsági mágnesszelepet,
- ellenőrizze a műanyag zárósapkát a biztonsági mágnesszelepen,
- ellenőrizze és állítsa be a szelephézagokat (1.2 motorok).

60 000 kilométerenként

- cserélje ki a gázszűrőt.

**A karbantartás igazolása**

**Az igazolások kitöltési módja**

**Karbantartás**

- írja be a dátumot és a megtett kilométert.
- Jelölje kereszttel akicserélt fődarabokat.
- Bélyegezze le a kupont.
- írja be a legközelebbi karbantartáshoz tartozó kilométeróra-állást vagy dátumot.

**Rozsdásodás elleni átvizsgálás (karosszéria és fenéklemez)**

Jelölje kereszttel, ha a jármű jó állapotban van.

Ha igen, bélyegezze le a kupon\.

Ha nem, jegyezze fel a megállapított elváltozásokat.

Ha a hiba javítása nem történik meg a karbantartás sal egyidőben, a szerviz nem bélyegzi le a kupont.

A lebélyegzés a Renault szerviz által történik majd, ahol a hibát kijavítják.

A "Rozsdásodás elleni átvizsgálás" kupon érvényessége az átrozsdásodás elleni garancia feltétele.

Karbantartás	Rozsdásodás elleni átvizsgálás
Valós kilométer: <i>29.257.km</i> Dátum: <i>26.11.02</i> Olaj, kizárólag ACEA (Lásd 4. oldal) <input type="checkbox"/> Gyertya <input checked="" type="checkbox"/> Levegőszűrő <input checked="" type="checkbox"/> Üzemanyagszűrő <input type="checkbox"/> Egyéb eset A műveletek leírása a 7 - 11. oldalon található	A jármű jó állapotban van? <input type="checkbox"/> Igen <input checked="" type="checkbox"/> Nem A jótállás csak a javítások elvégzésével érvényes <i>karcolás a bal első sárvédőn</i> ..... A javítás dátuma: <i>18.12.02</i> .....



## A karbantartás igazolása

Karbantartás	Rozsdásodás elleni átvizsgálás
Valós kilométer: ..... Dátum: ..... Olaj, kizárólag ACEA (Lásd 4. oldal) <input type="checkbox"/> Gyertya <input type="checkbox"/> Levegőszűrő <input type="checkbox"/> Üzemanyagszűrő <input type="checkbox"/> Egyéb ..... A műveletek leírása a 7 - 11. oldalon található.	A jármű jó állapotban van? <input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem A jótállás csak a javítások elvégzésével érvényes. .... ..... A javítás dátuma: ..... .....

A következő karbantartás előreláthatólag: kilométer ..... vagy dátum .....

Karbantartás	Rozsdásodás elleni átvizsgálás
Valós kilométer: ..... Dátum: ..... Olaj, kizárólag ACEA (Lásd 4. oldal) <input type="checkbox"/> Gyertya <input type="checkbox"/> Levegőszűrő <input type="checkbox"/> Üzemanyagszűrő <input type="checkbox"/> Egyéb ..... A műveletek leírása a 7 - 11. oldalon található.	A jármű jó állapotban van? <input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem A jótállás csak a javítások elvégzésével érvényes. .... ..... A javítás dátuma: ..... .....

A következő karbantartás előreláthatólag: kilométer ..... vagy dátum .....

Karbantartás	Rozsdásodás elleni átvizsgálás
Valós kilométer: ..... Dátum: ..... Olaj, kizárólag ACEA (Lásd 4. oldal) <input type="checkbox"/> Gyertya <input type="checkbox"/> Levegőszűrő <input type="checkbox"/> Üzemanyagszűrő <input type="checkbox"/> Egyéb ..... A műveletek leírása a 7 - 11. oldalon található.	A jármű jó állapotban van? <input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem A jótállás csak a javítások elvégzésével érvényes. .... ..... A javítás dátuma: ..... .....

## A karbantartás igazolása

A következő karbantartás előreláthatólag: kilométer ..... vagy dátum .....

Karbantartás	Rozsdásodás elleni átvizsgálás
Valós kilométer: ..... Dátum: ..... Olaj, kizárólag ACEA (Lásd 4. oldal) <input type="checkbox"/> Gyertya <input type="checkbox"/> Levegőszűrő <input type="checkbox"/> Üzemanyagszűrő <input type="checkbox"/> Egyéb ..... A műveletek leírása a 7 - 11. oldalon található.	A jármű jó állapotban van? <input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem A jótállás csak a javítások elvégzésével érvényes. .... ..... A javítás dátuma: ..... .....

A következő karbantartás előreláthatólag: kilométer ..... vagy dátum .....

Karbantartás	Rozsdásodás elleni átvizsgálás
Valós kilométer: ..... Dátum: ..... Olaj, kizárólag ACEA (Lásd 4. oldal) <input type="checkbox"/> Gyertya <input type="checkbox"/> Levegőszűrő <input type="checkbox"/> Üzemanyagszűrő <input type="checkbox"/> Egyéb ..... A műveletek leírása a 7 - 11. oldalon található.	A jármű jó állapotban van? <input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem A jótállás csak a javítások elvégzésével érvényes. .... ..... A javítás dátuma: ..... .....

A következő karbantartás előreláthatólag: kilométer ..... vagy dátum .....

Karbantartás	Rozsdásodás elleni átvizsgálás
Valós kilométer: ..... Dátum: ..... Olaj, kizárólag ACEA (Lásd 4. oldal) <input type="checkbox"/> Gyertya <input type="checkbox"/> Levegőszűrő <input type="checkbox"/> Üzemanyagszűrő <input type="checkbox"/> Egyéb ..... A műveletek leírása a 7 - 11. oldalon található.	A jármű jó állapotban van? <input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem A jótállás csak a javítások elvégzésével érvényes. .... ..... A javítás dátuma: ..... .....

## A karbantartás igazolása

A következő karbantartás előreláthatólag: kilométer ..... vagy dátum .....	
Karbantartás	Rozsdásodás elleni átvizsgálás
Valós kilométer: ..... Dátum: ..... Olaj, kizárólag ACEA (Lásd 4. oldal) <input type="checkbox"/> Gyertya <input type="checkbox"/> Levegőszűrő <input type="checkbox"/> Üzemanyagszűrő <input type="checkbox"/> Egyéb ..... A műveletek leírása a 7 - 11. oldalon található.	A jármű jó állapotban van? <input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem A jótállás csak a javítások elvégzésével érvényes. .... ..... A javítás dátuma: ..... .....

A következő karbantartás előreláthatólag: kilométer ..... vagy dátum .....	
Karbantartás	Rozsdásodás elleni átvizsgálás
Valós kilométer: ..... Dátum: ..... Olaj, kizárólag ACEA (Lásd 4. oldal) <input type="checkbox"/> Gyertya <input type="checkbox"/> Levegőszűrő <input type="checkbox"/> Üzemanyagszűrő <input type="checkbox"/> Egyéb ..... A műveletek leírása a 7 - 11. oldalon található.	A jármű jó állapotban van? <input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem A jótállás csak a javítások elvégzésével érvényes. .... ..... A javítás dátuma: ..... .....

A következő karbantartás előreláthatólag: kilométer ..... vagy dátum .....	
Karbantartás	Rozsdásodás elleni átvizsgálás
Valós kilométer: ..... Dátum: ..... Olaj, kizárólag ACEA (Lásd 4. oldal) <input type="checkbox"/> Gyertya <input type="checkbox"/> Levegőszűrő <input type="checkbox"/> Üzemanyagszűrő <input type="checkbox"/> Egyéb ..... A műveletek leírása a 7 - 11. oldalon található.	A jármű jó állapotban van? <input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem A jótállás csak a javítások elvégzésével érvényes. .... ..... A javítás dátuma: ..... .....

## A karbantartás igazolása

A következő karbantartás előreláthatólag: kilométer ..... vagy dátum .....	
Karbantartás	Rozsdásodás elleni átvizsgálás
Valós kilométer: ..... Dátum: ..... Olaj, kizárólag ACEA (Lásd 4. oldal) <input type="checkbox"/> Gyertya <input type="checkbox"/> Levegőszűrő <input type="checkbox"/> Üzemanyagszűrő <input type="checkbox"/> Egyéb ..... A műveletek leírása a 7 - 11. oldalon található.	A jármű jó állapotban van? <input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem A jótállás csak a javítások elvégzésével érvényes. .... ..... A javítás dátuma: ..... .....

A következő karbantartás előreláthatólag: kilométer ..... vagy dátum .....	
Karbantartás	Rozsdásodás elleni átvizsgálás
Valós kilométer: ..... Dátum: ..... Olaj, kizárólag ACEA (Lásd 4. oldal) <input type="checkbox"/> Gyertya <input type="checkbox"/> Levegőszűrő <input type="checkbox"/> Üzemanyagszűrő <input type="checkbox"/> Egyéb ..... A műveletek leírása a 7 - 11. oldalon található.	A jármű jó állapotban van? <input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem A jótállás csak a javítások elvégzésével érvényes. .... ..... A javítás dátuma: ..... .....

A következő karbantartás előreláthatólag: kilométer ..... vagy dátum .....	
Karbantartás	Rozsdásodás elleni átvizsgálás
Valós kilométer: ..... Dátum: ..... Olaj, kizárólag ACEA (Lásd 4. oldal) <input type="checkbox"/> Gyertya <input type="checkbox"/> Levegőszűrő <input type="checkbox"/> Üzemanyagszűrő <input type="checkbox"/> Egyéb ..... A műveletek leírása a 7 - 11. oldalon található.	A jármű jó állapotban van? <input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem A jótállás csak a javítások elvégzésével érvényes. .... ..... A javítás dátuma: ..... .....

## A karbantartás igazolása

### Folyadékok és ékszíjak

A fékfolyadék, hűtőfolyadék, légkondicionáló hűtőközeg vagy vezérműsíz cseréje esetén a cserét végző Renault szerviz kitölti és lebélyegzi a megfelelő kupont.

### Fékfolyadék

Dátum: .....
Kilométer: .....

Dátum: .....
Kilométer: .....

Dátum: .....
Kilométer: .....

### Hűtőfolyadék

Dátum: .....
Kilométer: .....

Dátum: .....
Kilométer: .....

Dátum: .....
Kilométer: .....

### Vezérműsíz és segédberendezések ékszíja

Dátum: .....
Kilométer: .....

Dátum: .....
Kilométer: .....

Dátum: .....
Kilométer: .....

### Légkondicionáló rendszer

Dátum: .....
Kilométer: .....

Dátum: .....
Kilométer: .....

Dátum: .....
Kilométer: .....



## A karbantartás igazolása

---

### Légzsákok és övfeszítők

---

A légzsákok és övfeszítők tűztechnikai rendszerének élettartama korlátozott.

A cseréjük a jármű 1. forgalombahelyezése után 10 évvel esedékes, vagy minden működésbe lépés után; a cserét kizárólag a Renault szakszerviz végezheti!

Az övfeszítők és a légzsák együttesen működnek.

Bármelyik elévülési dátum átlépése befolyásolja a biztonságot.

Első forgalomba helyezés időpontja: .....

A beavatkozás dátuma: .....

A cserét végző  
márkaszerviz bélyegzője

2003 –as Renault Mégane 1.4 16V – „Karbantartás” kézikönyve

**A rádiófrekvenciás távirányító jóváhagyási száma\***

**II --> VI**

I

# Kangoo-Clio II - twingo - thalia - Symbol

GI34324K	GI34324K	RTT/D/X1669	CEPT/LPD/ DK 9854
D	A	B	DK
01000210	F19800047	980217PPI	CEPT/LPD/ GR.YME TA 160
E	FIN	F	GR
TI-011-0-98/00 TI-011-1-98/00	TRA 24/5/144/1	IS3040 00 IS3040 01	*
H	IRL	IS	I
L2432/10487/011	NO9800394-R NO9800395-R	CEPT LPD.NL	Mt ŠH Nr 216/99
L	N	NL	PL
ICP.041TC-98	CTU 1999 2 R 865	UE980096	BAKOM 980385.K.P
P	CZ	S	CH
13598	MCW129/9513/ 1999	T231-2729/99	
GB	CY	SLO	

# Mégane-Scénic

GI00037K CEPT LPD.D	GI00037K CEPT LPD.A	RTT/D/X/1678	MLW 129/95/14/1998
D	A	B	CY
CEPT/LPD/DK 9860	EDG Tel 08980733	F198080055	98 0252 PPL 0
DK	E	FIN	F
QR665I	TA 17I	MU 3084.1/98	TRA24/5/60/5I
GB	GR	H	IRL
IS-2946-00	265 1998	DGPTGF 14/2/03339677/FO	L 2432/10432-011
IS	IL	I	L
NO98 000577R	CEPT LPD.NL	ICP-049TC-98	R122 19992
N	NL	P	SK
R 830	UE 980100	BAKOM 98.0460.KP	ETS 300-220
CZ	S	CH	TR

# Avantime

BZT G 750 755J	RTT/D/X1175	ARL-9572	07970545
D/A	B	DK	E
F 195080049	950130 PPL 0	E.K.545	TRA 24/5/70
FIN	F	GR	IRL
IS-2292-00	SEGR/2/3/332669/F	95 000 364-R	NL 97020371
IS	I	N	NL
ICP-045-TC96	Ue-950191	96-0897.G.P	13038
P	S	CH	GB



**Trafic**

CE0523	CE0523	CE0523	CE0523
D	A	B	DK
CE0523	*	CE0523	CE0523
E	FIN	F (DOM-TOM)	GB
CE0523	CE0523	CE0523	CE0523
GR	IRL	IS	I
CE0523	CE0523	CE0523	CE0523
L	N	NL	P
CE0523	CE0523	CE0523	
S	CH	DK	



# Master

G134324K	G134324K	RTT/D/X1669	CEPT/LPD/ DK 9854
D	A	B	DK
01 000210	F 198080047	98 0217PPI	CEPT/LPD/GR YME TA 160
E	FIN	F	GR
TI-011-0-98/00 TI-011-1-98/00	TRA 24/5/144/1	IS3040 00 IS3040 01	*
H	IRL	IS	I
L 2432/10487-011	NO98 00394-R NO98 00395-R	CEPT LPD.NL	ML ŠH Nr 216/99
L	N	NL	PL
ICP-041TC-98	CTU 1999 2 R 865	Ue-980096	BAKOM 98.0385.K.P
P	CZ	S	CH
13598	MCW 129/9513/1999	T 231-2729/99	
GB	CYP	SVN	